

Odontología 11 Herausnehmbare Zahnprothesen: Arten, Indikationen und Hygiene



- Unterscheiden Sie zwischen herausnehmbaren Skelettprothesen, Kunststoffprothesen und Totalprothesen sowie deren Indikationen
- Stellen Sie die Vor- und Nachteile jeder Option sowie die Kriterien für die Auswahl zwischen ihnen dar
- Anleitung zur Reinigung und Pflege herausnehmbarer Prothesen

Die Teilprothese	<i>(Prótesis parcial removible)</i>	Die Indikation	<i>(Indicación)</i>
Die Totalprothese	<i>(Prótesis total removible)</i>	Die Kontraindikation	<i>(Contraindicación)</i>
Die Modellgussprothese	<i>(Prótesis esquelética (modelo fundido))</i>	Die Pflegeanleitung	<i>(Instrucciones de cuidado)</i>
Der Zahnersatz	<i>(Rehabilitación protésica / Prótesis dental)</i>	Reinigen (die Prothese reinigen)	<i>(Limpiar (limpiar la prótesis))</i>
Die Basisplatte	<i>(Placa base (base de la prótesis))</i>	Regelmäßig reinigen	<i>(Limpiar regularmente)</i>
Die Prothesenschiene	<i>(Férula protésica / férula para prótesis)</i>	Abnehmen (die Prothese abnehmen)	<i>(Quitar (quitar la prótesis))</i>
Die Klammer	<i>(Gancho (clámpen) de prótesis)</i>	Anpassen (die Prothese anpassen)	<i>(Ajustar (ajustar la prótesis))</i>
Das Haftmittel	<i>(Adhesivo para prótesis)</i>	Die Kaufähigkeit	<i>(Capacidad masticatoria)</i>
Der Prothesenhalt	<i>(Fijación de la prótesis)</i>	Langfristig	<i>(A largo plazo)</i>
Der Tragekomfort	<i>(Comodidad al usarla)</i>		

1.Ejercicios



1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| a. der Zahnersatz | 1. die Prothese |
| b. die Totalprothese | 2. jeden Tag reinigen |
| c. regelmäßig reinigen | 3. für alle Zähne |
| d. die Prothese abnehmen | 4. aus dem Mund nehmen |

a-1 b-3 c-2 d-4 e-?

2. Folleto: Prótesis removibles – selección y cuidado (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: Kaufähigkeit, Haftmittel, Klammern, Zahnersatz, reinigen, Teilprothese, Tragekomfort, Totalprothese, Modellgussprothese

Merkblatt für die Praxis: Herausnehmbare Prothesen sind ein häufiger _____ . Eine _____ ersetzt einzelne fehlende Zähne. Oft gibt es Metallteile mit _____ ; das nennt man _____ . Sie ist meist stabil, aber die Klammern können sichtbar sein. Eine Prothese aus Kunststoff ist oft leichter und günstiger, kann aber schneller brechen. Eine _____ ist für Patientinnen und Patienten ohne eigene Zähne. Wichtig sind guter Halt und _____ ; manchmal hilft ein _____ .

Pflege: Nehmen Sie die Prothese ab und _____ Sie sie regelmäßig mit einer Prothesenbürste und lauwarmem Wasser. Kein heißes Wasser: Das Material kann sich verformen. Spülen Sie den Mund und massieren Sie das Zahnfleisch. Bewahren Sie die Prothese nachts sauber und trocken oder im Becher nach Anleitung auf. Bei Druckstellen oder schlechter _____ kommen Sie zur Kontrolle; die Prothese kann angepasst werden.

Folleto para la consulta: Las prótesis removibles son un tipo frecuente de prótesis dental. Una prótesis parcial reemplaza dientes individuales que faltan. A menudo incluyen piezas metálicas con ganchos; eso se llama prótesis de estructura metálica (Modellgussprothese). Suele ser estable, pero los ganchos pueden ser visibles. Una prótesis de plástico suele ser más ligera y económica, pero puede fracturarse con mayor facilidad. Una prótesis total está indicada para pacientes sin dientes propios. Lo importante es una buena sujeción y comodidad al llevarla; a veces ayuda el uso de un adhesivo.

Cuidado: Retire la prótesis y límpiela regularmente con un cepillo para prótesis y agua tibia. No use agua caliente: el material puede deformarse. Enjuáguese la boca y masajee las encías. Guarde la prótesis por la noche limpia y seca o sumergida en el vaso según las indicaciones. Si aparecen zonas de presión o problemas para masticar, acuda a una revisión; la prótesis puede ajustarse.

1. Welche Unterschiede nennt das Merkblatt zwischen Modellgussprothese, Kunststoffprothese und Totalprothese?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

Bei mehreren fehlenden Zähnen kann eine Modellgussprothese mit Klammern geeignet sein.

Verdadero Falso



Die Sprecherin empfiehlt bei vollständig zahnlosem Kiefer eine Teilprothese mit Kunststoffbasis.

Zur Pflege gehört, die Prothese abzunehmen, regelmäßig zu reinigen und bei Druckstellen anzupassen.

4. Elige la solución correcta

- Bei einer Teilprothese erklären wir dem Patienten, wie er die Prothese _____.
(En una prótesis parcial le explicamos al paciente cómo se quita la prótesis.)
a. abnehmen b. abnehmt c. abnahm d. abnimmt
- Die Modellgussprothese sitzt oft stabil, aber manchmal _____ sie ein Haftmittel.
(La prótesis de estructura metálica suele ajustarse de manera estable, pero a veces necesita un adhesivo.)
a. brauche b. braucht c. brauchen d. brauchst
- Wenn die Basisplatte drückt, _____ wir die Prothese in der Praxis an.
(Si la base de la prótesis presiona, adaptamos la prótesis en la consulta.)
a. passt b. passtet c. passte d. passen

1. abnimmt 2. braucht 3. passen

5. Juego de roles: Completa los diálogos

a. Pflegeanleitung nach Prothesen-Eingliederung

Zahnärztin Dr. Keller: Herr Neumann, das ist Ihre Teilprothese. Bitte nehmen Sie sie abends heraus und reinigen Sie sie regelmäßig, am besten mit einer Prothesenbürste.
(Sr. Neumann, esta es su prótesis parcial. Por favor, quítesela por la noche y límpiela con regularidad, mejor con un cepillo para prótesis.)

Patient Herr Neumann: 1. _____

Zahnärztin Dr. Keller: Ja, kurz ausspülen reicht meist. Lesen Sie bitte auch die Pflegeanleitung: kein heißes Wasser, und das Haftmittel verwenden Sie erst einmal nur sparsam, damit der Halt geprüft werden kann.
(Sí, enjuagarla brevemente suele ser suficiente. Lea también las instrucciones de cuidado: nada de agua caliente, y use el adhesivo al principio con moderación para comprobar el agarre.)

Patient Herr Neumann: 2. _____

b. Nachkontrolle: Prothese sitzt schlecht

Patientin Frau Berger: 3. _____

Zahnarzt Dr. Yilmaz: *Das schauen wir uns an. Drückt es an einer Stelle, und nehmen Sie die Prothese abends ab?*
(Lo vamos a mirar. ¿Le aprieta en algún sitio? ¿Y se la quita por la noche?)

Patientin Frau Berger: 4. _____

Zahnarzt Dr. Yilmaz: *Dann müssen wir die Prothese anpassen, damit der Tragekomfort und die Kaufähigkeit besser werden. Bitte bringen Sie die Prothese zur nächsten Kontrolle mit.*
(Entonces tenemos que ajustar la prótesis para mejorar la comodidad y la capacidad masticatoria. Por favor, traiga la prótesis a la próxima revisión.)

Respuestas de ejemplo:

1. *Okay. Muss ich die Prothese auch nach kurzem Essen reinigen? 2. Verstanden. Ich probiere das heute Abend und melde mich, wenn der Tragekomfort nicht stimmt. 3. Herr Doktor, seit gestern habe ich die Totalprothese, aber der Prothesenhalt ist schlecht und ich kann kaum kauen. 4. Ja, hinten drückt es, und ich nehme sie ab. Ich habe auch ein Haftmittel probiert, aber langfristig hilft das nicht.*

6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Ich empfehle ..., weil ... / Wichtig ist, die Prothese regelmäßig zu reinigen. / Wenn die Prothese drückt, sollte sie angepasst werden.

1. Welche herausnehmbare Prothese würden Sie empfehlen: Teilprothese oder Totalprothese?
Nennen Sie kurz einen Grund.

2. Welche kurze Pflegeanleitung geben Sie einem Patienten für die Prothese im Alltag (z. B. Reinigung, Abnehmen, Haftmittel)?

7. Redacción de correspondencia
